

I

(Πράξεις, για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3437/82 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 14ης Δεκεμβρίου 1982

περί τροποποίησης του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 878/77 περί των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο γεωργικό τομέα

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τή συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τό άρθρο 43,

τή πρόταση της Έπιτροπής,

τή γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (1),

Έκτιμώντας:

ότι οι εργασίες σχετικά με την πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τις τιμές συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο γεωργικό τομέα, που υπέβαλε η Έπιτροπή στις 20 Φεβρουαρίου 1980, δέν έχουν άκόμα ολοκληρωθεί· ότι όταν υιοθετήθηκαν οι προτάσεις για τόν καθορισμό των τιμών όρισμένων γεωργικών προϊόντων και όρισμένων συναφών μέτρων, που υπέβαλε η Έπιτροπή στις 8 Φεβρουαρίου 1982, ή τροποποίηση που άποτελεί τό άντικείμενο του παρόντος κανονισμού άναβλήθηκε·

ότι οι ισχύουσες διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 878/77 (2), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τόν κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2792/82 (3), περί της προσαρμογής των ποσών που έχουν καθοριστεί σε ECU και δέν συνδέονται με τόν καθορισμό των τιμών, ιδίως στά πλαίσια της γεωργικής διαρθρωτικής πολιτικής, μετά από τροποποίηση των άντιπροσωπευτικών τιμών, προβλέπουν μόνο προσαρμογή 2%, άνεξάρτητα από την πραγματική εξέλιξη των άντιπροσωπευτικών τιμών· ότι είναι, έπομένως, σκόπιμο να τροποποιηθεί σχετικά τό άρθρο 5 του έν λόγω κανονισμού, που θά ισχύει κατά τό μήνα 'Ιανουάριο του 1983·

ότι είναι άναγκαίο να καλύπτονται όλες οι περιπτώσεις που μπορεί να προκύψουν· ότι είναι, συνεπώς, σκόπιμο να προβλεφθεί ότι ή αύξηση δέν μπορεί να είναι μεγαλύτερη από τό ποσό που είναι άναγκαίο για να άποφευχθεί ένδεχόμενη μείωση σε έθνικό νόμισμα των ποσών που εφαρμόζονται πραγματικά στο Κράτος μέλος στο όποιο είναι μεγαλύτερη ή έπίπτωση της άνατίμησης επί των ποσών αυτών.

τερη από τό ποσό που είναι άναγκαίο για να άποφευχθεί μείωση σε έθνικό νόμισμα στο Κράτος μέλος στο νόμισμα του όποιου είναι μεγαλύτερη ή άνατίμηση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στό άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 878/77, ή παράγραφος 2 άντικαθίσταται ως εξής:

«2. Σε περίπτωση άνατίμησης μιάς ή περισσότερων γεωργικών τιμών συναλλάγματος, τά ποσά που έχουν καθοριστεί σε ECU και δέν συνδέονται με τόν καθορισμό τιμών, μπορούν να αύξηθούν κατά τή διαδικασία που άναφέρεται στην παράγραφο 1.

3. Όσον άφορά τά ποσά που καθορίζουν τά Κράτη μέλη έντός των άνώτατων και κατώτατων όρίων, ή αύξηση εφαρμόζεται στο άνώτατο και στο κατώτατο ποσό.

Όταν πρόκειται για τό άνώτατο όριο, ή αύξηση δέν μπορεί να είναι άνώτερη από τό ποσό που είναι άναγκαίο για να άποφευχθεί ένδεχόμενη μείωση σε έθνικό νόμισμα των ποσών που εφαρμόζονται πραγματικά στο Κράτος μέλος στο όποιο είναι μεγαλύτερη ή έπίπτωση της άνατίμησης επί των ποσών αυτών.

Όταν πρόκειται για τό κατώτατο όριο, εφαρμόζεται ή παράγραφος 4.

4. Όσον άφορά τά ποσά που δέν άναφέρονται στην παράγραφο 3, ή αύξηση δέν μπορεί να είναι άνώτερη από τό ποσό που είναι άναγκαίο για να άποφευχθεί ένδεχόμενη μείωση σε έθνικό νόμισμα των έν λόγω ποσών στο Κράτος μέλος στο νόμισμα του όποιου είναι μεγαλύτερη ή άνατίμηση».

Άρθρο 2

Ό παρών κανονισμός άρχίζει να ισχύει από την ήμερα της δημοσίευσής του στην Έπίσημη Έφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Έφαρμόζεται κατά τό μήνα 'Ιανουάριο του 1983.

(1) ΕΕ αριθ. C 97 της 21. 4. 1980, σ. 1 και ΕΕ αριθ. C 104 της 26. 4. 1982, σ. 25.

(2) ΕΕ αριθ. L 106 της 29. 4. 1977, σ. 27.

(3) ΕΕ αριθ. L 295 της 21. 10. 1982, σ. 6.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε Κράτος μέλος.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις 14 Δεκεμβρίου 1982.

Γιά τό Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

N. A. KOFOED
